

CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection
eBook

T17n0760

惟日雜難經

吳 支謙譯

目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
 - .001,
- [贊助資訊](#)

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

初受道遮利菩薩，遮利者為受行轉上至阿惟越致，阿惟越致者為不復轉心；次為菩夷菩薩，一為飛行菩薩；次為作佛菩薩，一名度士，亦為道人。

菩薩行亦出十二門，斷三惡道故，在十方佛前生，不在第十天上。須陀洹亦出十二門，斷三惡道，生第十天上。俱出十二門，所以不同處生者，須陀洹十六意，菩薩行三十四意，用是故不同處生。

菩薩行三十四意，謂四諦十六意、十八行不共，合為三十四意。

菩薩行三十四意，一切能制；阿羅漢行十六意。

菩薩力多，悉以制說；須陀洹至阿羅漢，見對乃面斷。

坐行三十四意已足，便佛十六意，從第一上至十六各自所部；四禪亦爾。

菩薩精進行二十劫可得佛。用有三意故不得佛。何等為三？有佛意、有辟支佛意、有阿羅漢意，用是三意故不得佛。要為隨多得之意，在佛多得佛、在辟支佛多得辟支佛、在阿羅漢多得阿羅漢，如秤隨重者得之。

人有居家得阿羅漢、阿那含、斯陀含、須陀洹者、亦有得阿惟越致菩薩者。

所以棄家行入山，有四因緣：一者、恐人言：「菩薩姪姪，何故得道？」二者、金輪王亦皆棄國，三者、魔當來燒菩薩，四者、求佛道不居家。

得已受蒞菩薩，斷新受故，精進行要百劫得佛；其不精進者，久能得不得，期無有限。

受蒞菩薩償故、不起造新，謂從受蒞以來償前世亦現世未受戒時所罪，無數劫罪亦皆償之。

從受蒞菩薩下至須陀洹，皆有宿罪。有時與故罪相逢，因隨往生，道意便薄。

若有人說深經意即解罪福，如示意、如不復生。謂人不復作罪故即畢，菩薩受蒞百劫便得佛。

釋迦文佛所已九十一劫者，用精進故得九十劫。譬喻如人明日當發行千里，今日先行九百里，計其道里同等。當百劫人從九十一劫數，阿惟越致菩薩作相乃成，百劫因具不過百劫，未得阿惟越致菩薩行相不成。

人起一道意，其德勝十萬劫惡。何等為道意？念在四諦，是為道意。惡譬如冥，道意譬如明，如日出，天下冥消滅。諸菩薩聞是語皆歡喜大，言南無佛，起一善意得百劫福。

菩薩持身餓飢虎，不百劫，九十一劫便作佛者，用不覺痛苦滅九劫。

菩薩已起意，欲為自身咄、亦咄他人身，是為兩咄。

佛為菩薩時，不為他人咄。當為何因緣說為咄？他名為念時即自亂，是苦不可意，自受是自咄。行殃亡福地，為是故他人復誦說久殃盡善本，是為自咄。不知、不見，當那見他人道已，咄他人為意即當身從是因緣為兩咄。今現世不安他人亦自身，從是因緣咄。道人知如是毒起，可制人在生死，為久殃毒起，為蓋善本。

菩薩有五法行：一者、早起，二者、待時，三者、不犯人，四者、常念，五者、反覆。何等為早起？謂精進念道。何等為待時？謂須有所與者到，若善意來便當與之即行。何等為不犯人？謂一切能饒人。何等為常念？謂欲使人得利、有縣官欲使解、有病者欲使愈、貧欲與布施。何等為反覆？從人受一錢物，欲償百倍、千倍，是為反覆。

菩薩與生死會，無生死事，有生死意。

阿羅漢斷世間亦斷意；菩薩斷世間不斷意，所以不斷意，當得佛道度世間人故。

菩薩畏世間事論，不犯故斷世間事。

菩薩斷生死意，不斷生死事，謂在世間所作但不作惡耳。

菩薩但斷五情不斷意。何以故？菩薩意與生死合，故不斷意，欲度十方人故。

菩薩所以布施、持戒、出家、智慧、精進、忍辱、至誠、勇、念善、願望，持是十事得佛智慧。

菩薩生貧家當持戒、在富家當布施、在豪家當忍辱、在山中當禪。

菩薩所以四意止七覺意，已得四意止便得七覺意。

菩薩出行道見四證：一者、見老，二者、見病，三者、見死，四者、見苦。

見促急故行道，人日趣死，何故不畏臨死時？何以故？畏期到故。

菩薩已得佛道便說四諦。何以故？說四諦有四因緣：一者、用未曾聞故，二者、用禪故，三者、用得眼故，四者、用得慧故。

用老、病、死、憂不得出大獄，故說四諦。

菩薩說經有四因緣：一者、國王喜，二者、人所樂，三者、意受，四者、時。何等為時？謂人喜向時。

菩薩自校計：「何因緣得苦？」思念從生得。何緣得生？從行得。何因緣得行？從癡得。何因緣得癡？從愛得。何因緣得愛？從受

行，不受亦不得。

菩薩視百劫如一宿。何以故？世間人不能忍病一日，菩薩耐痛百劫譬如人一日病。

有時行道一日，其福百劫未盡，故言視百劫如一宿；有時菩薩轉行說經意不在生死，視百劫如一宿。

菩薩未得佛道用三事：一者、不與善人相逢，二者、欲所作無有因緣亦物，三者、不校計是非；坐是事故未得道。

菩薩坐三事不得佛道：一者、在世間久不覺故，二者、不得善知識故，三者、亂意不滅盡故。

菩薩坐三事不得道：一者、不聞，二者、不自意生，三者、無善知識。

菩薩亦入罪、亦出罪，意隨世間為人罪，意在世間為癡、出世間為慧。

菩薩有二願：一者、願令我臥安隱，謂不念姪姩，二者、願令我行安隱，謂不念嫉、瞋恚、愚癡，是為二願。

菩薩在福憎福、在罪守罪，俱有罪福要不可離，但當識。

菩薩不識宿命不得佛。何以故？不識罪、犯惡故。

菩薩不作三惡道行，俱償三惡道罪畢乃得阿惟越致，菩薩能計三惡罪道多少，滿百劫乃得佛。

菩薩已受荊，九十八結悉有但薄耳。何以故？悉在菩薩行中，四等心憂念十方五道，欲令解脫，投餒餓虎、肉與鷹、自殞活人，當滿功成相，結未悉除，得佛乃斷。

菩薩能持妻子、斷頭與人，乃為得何等意？有是二因緣：一者、自念我不欲令人瞋恚，二者、與之令其人得定意、不與者令其人亂意。貪姪有罪、瞋恚罪重，恐其人瞋恚故，持頭、妻子與之。

菩薩持身餒餓虎、斷頭與人，有三因緣：一者、計身會當棄捐，持用布施為行福；二者、譬如報怨，怨家死歡喜，菩薩知一切惡從身生、若干苦咄皆從身得，已計如是便不欲見，身如怨家，以是故不愛；三者、欲精進滿功德疾道故。

菩薩持頭、眼、妻子與人：一者、眼不著色為脫眼；頭與人者，謂惡起便止，是為斷頭；妻與者，為除貪姪、瞋恚、愚癡。

道行有二事：一、為校，二、為計。校為輕重，計為多少。

菩薩受荊百劫，嘗一劫作沙門、九十九劫作白衣。

菩薩持妻子與人，時見捶之，但計骨肉，不計是我，故與之。

菩薩求佛，當如佛法行之，當從三十二物得，所行如法，不可敗相不得佛道。

菩薩有一悲意，勝禪百倍。

菩薩在世間有三道分，但不墮三道。何故人中天上牽多？三道不而得故，不復墮三道，身、口、意三事盡，三道亦盡。

菩薩離五道常有點福，人死時要有五道分，菩薩復點分，即知念遠近。

菩薩知分在須陀洹、斯陀含，分不在阿那含。何以故？不復還故。一佛界有三千大千天地，人生死遍其天地間，無有如髮不在其中，無所不作，獨未作阿惟越致、斯陀含耳，餘悉更無數。

佛為菩薩時有是意生：「為何等行因緣，現在得福極？」如是更得宿命意，為從是三行：布施、從制、從合聚。布施有二輩：一、為法施，二、為物施。守身、口、識為御，守意為合聚。亦從布施因緣得解斷貪，從制為斷瞋恚亂意，從合聚自守為斷癡。從布施亦得正意，從制得正語，從合聚得意行安隱。從布施見布施福，從制說念佛，從合聚說意福。

菩薩所以布施者，所在五道常饒樂，與凡人有異輒得作王，智慧常有慈心，但畢罪不復更作，雖在罪無作罪。

人間亦爾，菩薩與妻子共居，年二十五，一日生三十，一月年三十日，百日年五十一歲。菩薩但禁惡，不禁家。

名亂意者，為罪不安隱，遠避去。

無亂意為福，雖在家譬如在獄中，但當覺罪，不復便所生在樂處，故為菩薩。

人求道不忍辱、不能耐，便得須陀洹。

佛前世菩薩言：「佛道難得。」一語減四十劫。以身餒餓虎，出眾菩薩前九劫，為須大拏受荊，一切精進行道一切得佛。

有婦不得佛道。菩薩在家時有妻。何以故？得佛用棄妻子六年故乃得佛道。

菩薩計妻子是怨家。何以故？與人苦、益人惱、亂人意、增人罪，以隨貪愛便不見道，以是故為怨家。

見妻子當如見怨家意，莫隨貪愛，意起即覺，是為覺意；所有財物、自身亦爾。

天上、天下、十方一切有火。何以故？有火已。

菩薩娶婦有四因緣：一者、宿命同福，二者、畢罪，三者、應當共生男女，四者、黠人娶婦疾得道，無是四事亦不娶婦。

為菩薩道，念欲斷十方天下人三毒，是故得佛道；或有行道，但欲自斷三毒，故得阿羅漢。

菩薩自壞癡，亦復壞十方人癡；阿羅漢自壞癡，不壞餘人癡。

菩薩多覺，多教人令得行道，是為壞人癡。

憂念十方天下人，是為行菩薩道；但自憂身，不念十方人，是為阿羅漢道。

菩薩壞惡，阿羅漢不壞惡。菩薩教人經戒，令隨道法，是為壞惡；羅漢自守，故言不壞惡。

菩薩自斷苦，亦復斷十方人苦，是為得佛道；羅漢自斷苦而不斷人苦，故得羅漢。

行菩薩道所以轉得羅漢者，意念佛道生死不可數，所作悉當得之，意計是難，轉阿羅漢。復計阿羅漢不復償罪、不復生死，直取度世去，用是故轉向阿羅漢。無是意、無死轉、不避苦，要當得佛道。菩薩、阿羅漢皆從三十七品經行，所以得佛者，持有四意菩薩所常行。何等為四？一者、幸得佛業值佛識，我身要當如佛治；二者、常持悲意向十方，從悲意盡力未曾離，當脫十方人非人；三者、本上頭願佛、意不轉；四者、願在世間求道護戒，教人增慧待期。有是四意故得佛，無是四意故得阿羅漢。

佛等意故，無有兩道，隨意行得耳。

隨愛便為在五道不得脫，便有老、病、死、憂，為苦共合。意不隨貪愛，為持水滅火；已隨貪愛為持薪增火。

當諦計，隨諦得道。

菩薩娶婦有四因緣：一者、恐人言不能得婦故學道，二者、恐人言孤獨無妻子故學道，三者、宿命本根未盡，四者、惡知識勸令娶婦故。

菩薩亦斷五陰亦不斷。何等為斷？謂斷五盛陰十二因緣。不斷者，菩薩在經行因緣隨道，是為不斷。

菩薩畢罪、畢得道。

菩薩有四無所畏：一者、不取人錢，二者、不犯他人婦女，三者、不兩舌，四者、不嫉妬。

菩薩斷三惡道，尚在但不墮中耳。

菩薩未起三毒；佛時無有三毒，得因緣乃有三毒。

菩薩坐禪六年，臨當得道，三毒俱起，婬、怒、癡使意念：「調達得我婦耶？為勝我耶？當復得我財產？」意適生，即時息念：「我從無數劫以來斷是三惡。」何以故？復念使滅即得道。

菩薩坐禪六年，日食一米一麻，有四因緣：一者、斷貪，二者、畢罪，三者、見不餓，四者、止飢。

意了不食，謂人餓得道，恐人自餓死。

菩薩坐行道六年，日食一米一麻，入水浴躄地而不起，天因按樹枝令低，即攀之而起。

菩薩坐樹下六年，虫、蚤、蚊、虻不燒者有四因緣：一者、本從無數世不殺生，二者、行等心，三者、諸天、鬼、神護，四者、道力強，亦為處淨。

菩薩有四不戢：一者、布施不戢，二者、聞經不戢，三者、清淨不戢，四者、作功德不戢。

菩薩始出家行學道，諸大人謂菩薩：「今太子居家，何故去？」太子報言：「我用三苦故去耳。何等為三苦？謂老、病、死。」大人復言：「老、病、死事常耳，何為去？」

太子言：「得一病常不喜，當那何常？」

菩薩生，墮地行七步止住，舉右手言：「我為天上天下師。」止不復行。

菩薩為太子時，行學書到師舍，師問言：「欲學何等？」太子言：「我欲學六十種書。」師問言：「六十種書皆何等？」太子便為師次第說。師言：「我但知一種書，不能悉知餘書。」太子言：「如師所知教我。」已受師教，便言：「是少兩字。」師更從受兩字。師言：「太子所知乃爾，何為從我學？」太子言：「雖爾，當有師法。」

菩薩始出家行百里，解身上衣被、珍寶，付車匿持歸，白馬健陟淚出舐足。車匿言：「莫使有如是人願者。」太子報言：「天下癡，無有如汝輩者。何以故？世間但有老、病、死、憂苦，當願何等？如囚在獄中，誰有樂者？當尚未離是，而復更願當何時脫？譬如獵客網中窺得脫，寧復念還入網中，不念得脫？如窺脫網，終不還歸。我在家時念是日久，亦從無數劫以來有是意，非獨今日所致也。」

菩薩生已七日其母終者，有四因緣：一者、用懷菩薩故，天來占視、與飯食；二者、如生死法當禮母，以菩薩尊故，母七日終；三者、其母宿命自應爾；四者、譬如人有功當封，便上天生。

菩薩未得佛道時有五夢：一者、以須彌山作枕；二者、以地為床；三者、以手蓋海水；四者、天下皆有屎，行其上不污足；五者、心前生一樹上至二十七天。夢枕須彌者，天上天下尊無過佛者；以地為床者，佛身長能上至二十八天；以手蓋海水者，諸欲說經道無有勝佛者；行屎上不污足者，天下愛欲無能污佛心者；心前生樹者，佛語上聞第二十七天上。

菩薩隨女人有四因緣：一者、勸女人精進，二者、亦欲使女人隨行，三者、從過去無數世餘罪相逢故，四者、宿命願欲教女人。

諸天試菩薩有三因緣：一者、當得佛不得有所貪惜；二者、設菩薩起意，便謂言：「卿當得佛道，何故反爾？」菩薩從是增精進；三者、得佛當相度，故往試之。

菩薩行六波羅蜜，阿羅漢亦行是六事，所以相不成者，阿羅漢但有檀，無有波羅蜜。檀者謂與布施，波羅為度生死，蜜為無有極。阿

羅漢但一切布施，不願度十方，故但有檀；菩薩欲度十方人非人，故為有波羅蜜。六事皆爾。

佛為菩薩時，願欲飯佛，以小豆五枚著佛應器中，其一枚墮地，後得作金輪王，八十世所主四天下地者，得四豆福故；其豆不入器中，復得上天生八月。以是故有檀波羅蜜。

菩薩布佛法物與人，佛意隨物行念，令受者安隱。若意生念欲得福，便念：「飢寒貧窮者當用與，皆令安隱。」是為道法布施。與一錢物勝十千萬，復不施與少勝多者，用有道意令安隱故。

若人命欲絕時，意在非常、苦、空、非身，便得阿惟越致為受蒞。若本求阿羅漢得阿那含，四非常意難致，所以得者，有本世精進行故。

菩薩在樹下坐禪，有一烏、一鴿、一虺自相問：「何等為苦？」烏言：「飢最為苦。何以知為苦？飢不能行，亦不能有所作，人坐飢餓死，以是知飢為苦。」鴿言：「獨色為苦。何以故知色為苦？人意念色無有終極，人皆坐色死，以是知色為苦。」虺言：「獨瞋恚為苦。何以故知瞋恚為苦？人瞋恚無所避，欲自殺亦欲殺人，故知瞋恚為苦。」菩薩言：「我曹各說一事，當復為汝說一事：因言獨不生無有苦耳，有身無有不苦者。」是譬在菩薩百八愛行中。

菩薩未得佛道時有五師：一、為尼健，二、為莫乾，三、為阿夷，四、為羅乾，五、為羅和乾。

說經法不得受禮，菩薩買一偈五百萬者，買有三輩：一、為第買，二、為反覆買，三、為償賜買。菩薩念恩故償賜，受者亦無罪。菩薩所行法當呪願十方人民，復言當定意一心者，自意不定，亦不而呪願。何以故？用意在生死故，自意不定，亦不能意定人意。曇摩為法，阿曷為當來，薩為常，波輪為淚出，阿蕪陀為命不可數。

薩波輪菩薩常悲淚出，有四因緣：一者、不能解經意，二者、從因緣得道人亦不知，三者、念十方人，四者、自念：「欲過度十方，當何時得佛？」

菩薩語言：「當持點慧，持意知起滅，道行無為，但當守意行三十七品經。」所以復布施、持戒者，菩薩哀人故。疾斷生死，亦福未滿，所以布施。後世不欲墮貧家，墮貧家無所有，便墮惡因緣；墮富家者，意安隱，不隨奸惡，以是故布施。所以持戒者，長壽乃得行道，不長不得行道。何以故？或壽十歲，未有所知便壽盡，以是故持戒，不殺便得長壽。所以不盜者，時念其主覺知當撻打，有是惡意當復得其殃，以是故不盜。所以不兩舌者何？佛道至誠，兩舌為不隨道，後為眾人所不信，於今可見是為惡，以是故不兩舌。所以不婬者何？譬如東向，視不見西；意在婬，不隨道，以是故不

姪。所以不飲酒者何？醉便惡口、兩舌、妄作非法，設人善能尚自亂意，以是故不飲酒。

菩薩辭親，行作沙門。父母言：「汝所為顛倒。菩薩道當為十方人求願令解脫，今反近令父母得憂，是為何等？」菩薩報言：「我有憂故，父母有憂；我得道便無憂，父母亦無憂。譬如親屬有憂，身亦憂之。復譬如兩人俱行，一人有憂，身亦復憂。子憂不解，故令父母憂；子以得道，父母便脫於憂。」

便維摩羅達達女子告文殊尸利菩薩：「若文殊尸利第一深隨行為菩薩已崩，是為從因緣深深絕，無有人隨因緣行。如是因緣亦不來亦不去，亦不眼中可觀、亦不可意觀，亦不可識、亦不可行。因緣若深深絕，當為無所有、無所屬。」文殊斯利菩薩便報：「本要為深是為深。」維摩羅達達復報言：「以無有本為無有要，如是為，文殊斯利！為黠？不黠？」文殊斯利復報言：「是事云那？當說何等？」維摩羅達達復報言：「有說已過去。」文殊斯利復報言：「如來覺行不可生死見。」文殊斯利便止不復語。

女菩薩維摩羅達達——一名為出垢——問舍利曰：「為悲哀我故。」舍利曰：「黠、第一黠、卿所黠為有。若有者，當為空、為妄。為妄，諸若無有，已無有不生；已不生為不共會，若有是。」舍利曰：「無有黠。」

有菩薩字想須蜜難——阿羅漢經，阿羅漢不而解，便一心生意上問彌勒。已問，便報想須蜜言：「卿所問事次第為解之。」想須蜜覺知便詰阿羅漢：「卿適一心上問彌勒耶？」阿羅漢：「實然。一心上問有三因緣：一者、意意相知，二者、化身問，三者、先世所行，聞即便解。」

想須蜜菩薩事師三諷經四阿含，當持花散師上，語師言：「我已諷《四阿含經》。」師忘不能復識。想須蜜復自思惟：「我欲合會是四阿含中要語作一卷經，可於四輩弟子說之。」諸道人聞經皆歡喜，大來聽問不而得坐禪。諸道人言：「我所聽經者，但用坐行故令我悉以行道，不應復聞經，但當舍去。」想須蜜知其心所念，因以手著火中不燒，言：「是不精進耶？」便於大石上坐。有行道當於軟坐，想須蜜言：「我取石跳一石，未墮地便得阿羅漢。」已跳石便不肯起，天因於上牽其石不得令墮，言：「卿求菩薩道，我曹悉當從卿得脫，却後二十劫卿當得佛道，莫壞善意。」中有未得道沙門言：「是惡人不當令在國中。」轉書相告。想須蜜遣人求書，書反言：「此好人而教化開人，意不欲自貢高，但畏惡人墮罪，復欲過度十方人，道意如恒邊沙。譬喻佛國如來無有著正覺，我所說當為一切十方菩薩亦不中意，為妄到得，無有過諦，佛得亦所。」

菩薩行四種從得淨當為疾得。何等為四種？第一、為人淨，第二、為法淨，第三、為可淨，第四、為意淨。在佛國故淨，如是為四淨為疾，淨得亦所。

「菩薩四多可法當為疾得。何等為四？愛身、愛口、愛意、愛止，是為四多愛法為疾得。亦為四持——向人為疾得深忍辱持、向人為疾得所人知善相持、向人行福知持、向人為疾得，是為四持向人疾得使善弟子。」

舍利曰：「如佛意中念，為問所欲所念為菩薩淨行，無有異慧。」南方有諸菩薩，城周匝萬六千里，中有最尊菩薩字文殊斯利，教授諸已得佛不可勝數，其德十倍曇摩阿偈菩薩，城皆七寶。

曇摩阿偈菩薩所居城周匝萬六千里，地皆七寶。

在北方諸菩薩中有一菩薩，字薩愆樓，其德次曇摩阿偈菩薩。

佛有十八不共者，從初得無上等覺至得度世、無有餘泥洹聞至竟：第一、如來行無有失，第二、如來行無有漏，第三、如來行意不忘意，第四、如來行不離定意，第五、如來行不轉，第六、如來行無盡礙觀，第七、如來行欲意悉成，第八、如來行精進無有減，第九、如來行念不中止，第十、如來行定無有損，第十一、如來行慧無有等，第十二、如來行度世解脫觀無有餘，第十三、如來行知過去法無有量，第十四、如來行知當來無有極，第十五、如來行知現在無有過，第十六、如來行有遍慧身所轉悉知，第十七、如來行有利慧所說不離識，第十八、如來行有散慧意離覺，是為十八不共。

惟日雜難經一卷

[CBETA 贊助資訊](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

[.\(https://www.cbeta.org/donation/index.php\)](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)

[前往捐款](#)

劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

[線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive
Foundation".
